



# Migliori pratiche nella formazione di giudici e procuratori

Categoria della pratica: Attuazione di strumenti formativi per favorire la corretta applicazione del diritto dell'UE e la cooperazione giudiziaria internazionale

Tipo di pratica: Buona pratica

Paese: Ungheria (Polonia, Repubblica ceca, Slovacchia)

Aprile 2014

<b>Titolo della pratica</b>	Giudici e procuratori di paesi/regioni confinanti formati insieme in diritto (e linguaggio) dell'UE per tenere conto della "cooperazione operativa" esistente
<i>Caratteristiche principali:</i>	<p>Gli istituti di formazione giudiziaria dei paesi del gruppo di Visegrad (V4) hanno sviluppato una solida cooperazione regionale che si esplica attraverso l'organizzazione di attività formative sulla cooperazione giudiziaria in Europa. Gli istituti che partecipano alla cooperazione sono: la Scuola nazionale polacca dei giudici e dei pubblici ministeri, l'Accademia giudiziaria della Repubblica ceca; l'Accademia giudiziaria della Repubblica slovacca e l'Accademia della giustizia ungherese designata nell'ambito dell'Ufficio nazionale della magistratura ungherese e dell'Ufficio del pubblico ministero ungherese.</p> <p>I suddetti istituti ritengono, per ragioni storiche, nonché in funzione della loro prossimità geografica e delle analogie tra le loro esperienze di integrazione nell'UE, di condividere le medesime esigenze in materia di formazione per i giudici e i procuratori nel settore della cooperazione giudiziaria europea. Negli ultimi tre anni sono stati organizzati vari eventi formativi.</p> <p>Ne è un esempio il progetto sviluppato dagli istituti di formazione di alcuni paesi Visegrad (Repubblica ceca, Ungheria e Polonia) e della Croazia, denominato "Formazione linguistica per giudici e procuratori". Il progetto è coordinato dal ministero ungherese della Pubblica amministrazione e della Giustizia ed è finanziato dalla Commissione europea.</p> <p>L'obiettivo è migliorare le conoscenze e le competenze dei giudici penali e dei pubblici ministeri partecipanti relative al linguaggio giuridico e</p>

	<p>professionale e alla lingua inglese. La formazione linguistica è incentrata sulla terminologia giuridica generale del diritto e degli atti normativi dell'Unione europea, con particolare riferimento al settore della cooperazione giudiziaria in materia penale. La pratica viene applicata nell'ambito della formazione continua.</p> <p>Un ulteriore esempio è una serie di seminari di formazione sui seguenti argomenti: "Cooperazione giudiziaria in materia penale nell'UE, in particolare nell'ambito del Gruppo V4", "Le prove nel processo penale. I progressi della scienza forense. La funzione e l'importanza dell'esame criminologico", "Rimedi alla violazione del diritto dell'UE", "Lo scambio di informazioni tra casellari giudiziari e la presa in considerazione delle condanne comminate nell'UE", "Acquisizione e ammissibilità delle prove assunte all'estero nell'UE: dall'assistenza reciproca al riconoscimento reciproco", "Estradizione e consegna: MAE", "L'etica professionale del giudice e del pubblico ministero", "La lotta alla corruzione" e "La cooperazione giudiziaria in materia penale – europea e regionale".</p> <p>Ogni partner può selezionare 10 partecipanti, giudici o procuratori, per ciascun evento. Vengono invitati formatori del paese di origine del partenariato di cooperazione. Gli eventi formativi (ad eccezione delle spese di viaggio) sono finanziati dagli istituti ospitanti. Le lingue di lavoro sono l'inglese e la lingua dell'istituto ospitante.</p> <p>Oltre agli eventi formativi sopra menzionati, il progetto ha consentito di costituire nella regione un pool di esperti in questo settore del diritto. Si è inoltre dimostrato un ottimo strumento per instaurare una reciproca comprensione tra i giudici e i pubblici ministeri della regione, rafforzandone i rapporti e le reti.</p>
<i>Dati di contatto dell'istituzione</i>	Ufficio nazionale della magistratura (Accademia giudiziaria ungherese) Indirizzo postale: 1363 Pf.: 24 Budapest; Sede: Szalay u. 16 1055 Budapest Ungheria Telefono: + 36 1 354-4100 Fax: + 36 1 312-4453 E-mail: <a href="mailto:obh@obh.birosag.hu">obh@obh.birosag.hu</a> Sito Internet: <a href="http://www.birosag.hu/obh">http://www.birosag.hu/obh</a>
<i>Altre osservazioni</i>	Questa pratica viene applicata per gli eventi formativi concernenti la formazione continua ed è trasferibile, specialmente dove siano già presenti strutture per la cooperazione regionale.

Giudici e procuratori di paesi/regioni confinanti formati insieme in diritto (e linguaggio) dell'UE per tenere conto della "cooperazione operativa" esistente

Fonte: Progetto pilota – Formazione giudiziaria europea: "*Lotto 1 – Studio relativo alle migliori pratiche nella formazione di giudici e procuratori*", realizzato dalla Rete europea di formazione giudiziaria (REFG)